



Székely Hírek

(volt Székely Udvarhely)

A Székelység pártoktól független politikai újsága



*F. G. Erdélyi Múzeumunk
Ally - Kolozsvár*



Előfizetési ára: egész évre 100 leu, félévre 50 leu, negyedévre 25 leu. Egyes szám 1 leu. A Regátban 1 leu 50 bani. Hirdetések díjszabás szerint. — Nyílt-lér soronként 3 leu.

Felolós szerkesztő:
Ebert András
Kiadja: A lapkiadó-társaság.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Odorhelu (Kossuth-utca) 31 sz.
Megjelen minden csütörtökön és vasárnap.

A nyelvkérdés

az imperium átvételekor egyszerűen égő problémává nőtte ki magát Erdélyben épügy, mint Jugoszláviában és Csehszlovákiában.

Az új államalakulatok éltek jogaikkal és nem egyszer kiméletlenül is érvényt szereztek az új államnyelvnek.

E jognak érvényesítése nem hozott volna nagy bajt, legtöbb esetben súlyos csapást a magyarságra, ha a régi Magyarországnak meg lett volna a demokratikus berendezkedése, az emberibb, tehát igazságos alapra fektetett nemzetiségi politikája. De ez hiányzott. S a multnak bünei most hatványozott mértékben megtoroltatnak.

A régi Magyarország mágnás politikusai, született nemzetfenntartói csak egy nyelvet ismertek el: a magyart. Ennek tűzel-vassal érvényt szereztek s ugyanarra elkeserítették a lelkeket, különösen nemzetiségi vidékeken, hogy visszahatása el nem maradhatott.

Ezt a nemzetfenntartó politikát beleoltották a magyar középosztályba, sőt itt-ott demokratikus érzésű népünket is megfertőzték vele.

A más nyelvének a lebecsülése okozta azt, hogy vajmi kevesen vették maguknak azt a fáradságot, hogy a magyaron kívül más nyelvet is elsajátítsanak. Ezt az akkori időkben feleslegesnek, sőt sokszor magyarellesnek nyilvánították.

Svájcban, ebben a demokrá-

tikus mintaországban 3 nép él: francia, német, olasz. A legtöbb svájci mind a 3 nyelvet beszéli és eszeágában sincs pl. a franciának, hogy a németet nyelve miatt kevesebbre becsülje, sőt arra törekszik, hogy ezt elsajátítsa s így jobban megértse magát.

Ha a régebbi Magyarországon érvényt lehetett volna szerezni annak a demokratikusabb orientálódásnak, amelyet néhány „hazaáruló“ propagált, ha nemzetiségi vidékeken tanították volna az illető nemzetiségek nyelvét és a magyaron kívül mindenki elsajátított volna még 1—2 nyelvet, ma másként állanánk!...

Az a régi érvelés, hogy a magyar nem képes más nyelvet tökéletesen elsajátítani, vagy legalább is a nyelvtanulás nagy nehézségekbe ütközik — nem áll.

Nem régiben nagyobb transzpört katonával utaztam. Székely fiúk voltak és Craiovából szabadságra jöttek haza. Azt észleltem, hogy a román nyelv elsajátításában bámulatos előhaladást tettek. 6 hónap alatt annyira mentek, hogy bármely körülmény között megértethetik magukat. Sőt egyik-másik sikerrel tette le a káplári vizsgát.

Ki kell irtanunk a magyar közfelfogásból a balga hitet. Annál is inkább, mert a ferde nézet még most is szedi áldozatait. Nem egy ifju azért utasította ki magát Magyarországra, mert nem bírja a nyelvet! In-

kább szaporítja az ottani nincstelenek számát, koplal és fagyoskodik, de ne adj Isten, hogy itt az államnyelvet megtanulja.

Vannak ifjak, akik egyetemi tanulmányaikat Budapesten akarják elvégezni tisztán azért, mert fáznak még a gondolattól is, hogy más nyelvnek az elsajátításához fogjanak. Nem gondolják meg legalább a szülők, hogy ha erre a vállalkozásra kapnának is engedélyt, mit érne a diploma az itteni államnyelvnek tudása nélkül!?

Ha a mult bünei miatt sokan vannak is, akik a román nyelvet nem tudják, amely most már nemcsak a velünk együtt lakó népnek a nyelve, ne téezzük a bajt azzal, hogy me-reven elzárkózzunk annak tanulásától, hanem háritsunk el minden akadályt és ha hatványozott erővel is, de mutassuk meg, hogy e téren is megértettük az új idők intő szavát és szorgalmunkkal, kitartásunkkal siettetjük a „megértés“ gondolatának a győzelmét.

Cs. R.

Árva- és szeretetház kalákából.

Székely ősi szokás a kaláka, melyből a legszebben tükröződik vissza a testvéri összetartozandóság, a valódi emberszeretet.

Minden vármegyében fölös-számmal van elhagyatott szegény öreg és még elhagyatottabb árva. Udvarhelyvármegyében átlagosan véve, állandóan lehet 10 ezer árvát számítani.

Ha ezek közül csak egy-két százat gondozásban részesítenénk, akkor is a jó cselekedet Isten előtt kedves, az emberek előtt pedig erkölcsi építés lenne.

Boldog emlékü báró Szentkeresztly Stefánia nagyszerű példája jut eszünkbe, aki közadakozásból, a jó lelkű emberek közreműködésével, Kézdivásárhelyt felépítette a „Rudolf“-kórházat, az „Erzsébet“-árvaházat és a „Stefánia“-menedékházat, melyekkel nevét örökre bevészte a hálás utókor emlékezetébe.

Ez a soha el nem muló példa utmutatója lehet minden nemes érzésű embernek arra, hogy ha megfelelő munkáskört gyűjt maga mellé és annak élére állva, kitartóan dolgozik, a jó lelkű székely nép »kalákájával« óriási dolgokat lehet keresztülvinni.

Az előbb felsorolt humánus intézmények — ugyazólva — porszemekből nőttek nagyra és pedig közadakozások útján.

És miből állott ez a közadakozás!.. Egy liter paszuly, 1 liter lencse, 1 liter buza, 1 liter rozs, fél véka pityóka, 2 tojás, 2 liter zab, 1 szekér fa stb. Szóval olyan csekélységek, a minék a pénzbeli értéke ezelőtt 25—30 évvel alig volt számba vehető valami.

S mégis felépültek az emberbaráti intézmények e porszemekből, mert a nemes bárónó mellett ott állott Dobay János, a „Székelyföld“ szerkesztője, Nagy Károly árvaházi igazgató, Maksai Székely János elemi iskolai igazgató, Vajna Károly tanító és több lelkes férfi, akik szóval és tolla buzdították a jótékony nőket s tevékeny munkásságot fejtettek ki egész Háromszék vármegyében.

Közsegről-közsegre folyt a szorgalmas gyűjtés. Kézdivásárhelyt, a központban pedig valóságos vezérkar működött a literenként és darabonként összegyűlt közvagyon gyarapítására.

A „Székelyföld“ a legkisebb mozdatlóról is hűségesen beszámolt. Az

adakozásokat hétről-hétre közölte; nem feledkeztünk el a fáradhatatlan gyűjtők neveinek felsorolásáról sem.

Igy és ehhez hasonló eljárással kellene közintézményeinket támogatni s minden vármegye központján árva- és szeretetházat létesíteni.

Keressünk s hátha ma is találunk jó érzésű, nemes lelkű Szentkereszthy Stefániákat s melléjük hasonló gondolkodású emberbarátokat!

Mozduljon meg székely társadalmunk! Tegyen félre minden gyűlölködést és vegye elő teljes szívből jövő emberszeretetét, testvéries érzéseit. Minden ember csak a jó szívének dobbanására hallgasson és tegyen azokért, akik majd hálás szeretettel fognak jövevőikre gondolni akkor is, midőn azoknak csak emléküket áldhatják!

Egyesüljünk a szeretet és jó cselekedetek szent nevében!

Öreg székely.

A hiuság és hülyeség — egy kategóriába tartozik.

— **Hasznos és kellemes mulatságban** lesz része Dicsőszentmárton közönségének folyó évi december 1—6-ikáig. Házi és kézműipari kiállítást rendeznek, amelyen az egész vidék háziiparának termékeit bemutatják. A sétahangversenyekkel összekötött vásárt, a dicsőszentmártoni műkedvelők Mikulás-napi kabaré-előadása fogja bezárni. Az előadás jövedelmét jótékony célra fordítják. Ilyen és ehhez hasonló mulatságokat kellene mindennél rendezni — a házi- és kézműipar fejlesztésére. Ezek az igazi hasznos és kellemes mulatságok, melyek a testvéri összetartozandóságot ápolják s messzekiható előnyeikkel — a falusi téli munkátlanságokat is széleskörben megszüntetnék...

A 3000-edik év.

(Mantegazzának tudományos alapon fölépített álma a jövődőről.)

— Olaszból a „Székely Hírek” részére —

I. Fejezet.

Pál és Mária Anthropolisba utaznak. — Egy este a speciai költőben.

Pál és Mária hosszabb utazásra alkalmas, legnagyobb léghajójukra felszálltak és Rómát, az „Európai Egyesült Államok” fővárosát elhagyták.

Ezt a közlekedési eszközt elektromosság hozta mozgásba. A hajó közepén 2 kényelmes támlásszék van, amelyek egyetlen nyomásra még kényelmesebb ágyakká változtak. A székek előtt 3 nagy gombon a következő szavak olvashatók: „Mozgás”, „Hőmérséklet”, „Világosság”.

Az egyik gombnak érintésével a léghajó mozgásba jön és gyorsaságát óránként 150 kilométerre lehet fokozni. Egy másik gombnak megnyomásával a levegőt lehet tetszés szerint fölmelegíteni, míg a harmadik gombbal a hajó világítását szabályozzák. Szóval ez egyszerű készülékkel az elektromosságot tetszés szerint

Az új adók.

VI. F) cédula. A fizetések, bérék járandóságok, nyugdíjak és évi járadékok adója.

1921. április 1-től kezdődőleg 6 százalékos adó szedetik minden köz- vagy magán fizetés, bármiféle bér, járandóság, nyugdíj és évi járadék után, ha egy adózónak ilyen összes jövedelmei meghaladják a havi 750 leu összeget 50,000 nél több lakosú községekben, havi 600 leu összeget 50,000 lakosú községekben és havi 500 leu összeget 15,000-nél kevesebb lakosú községekben.

Az adó évenként ama fizetések és egyéb járandóságok után esedékes, amelyeket az évközi az előző évben kapott és ezt köteles minden évben bevallani.

A községek, közintézmények stb. kötelesek összes alkalmazottaikat kimutatásba foglalva, bejelenteni.

Napszámra vagy akordban dolgozó kézi munkások bére a jelen adónál legfeljebb havi 20 napra fog csak megrovatni.

Jelen adó megvilágítására szolgáljon az alábbi példa:

Egy tisztviselőnek Székelyudvarhelyt (szóval 15,000-nél kevesebb lakosú községben) van havonként:

Törzsfizetése — — 600 leu

Ebből le 10 százalék

nyugdíjjáradék címén — 60 leu

marad: 540 leu

Ehhez hozzáadva:

Drágasági segély — — 300 „

20 százalék lakbér — 108 „

Összesen: 948 leu

Ebből adómentes — — 400 „

marad: 548 leu

6 százalékos adóval fog megrovatni. Szóval fönti illetmény után havonta 32 leu 88 b. adót fizet a tisztviselő.

Még megjegyezzük, hogy fönt említett népeségű községekben elért jövedelmeknél (a mint a példából is kitűnik) 650, 500 és 400 leu járandóság, adómentes marad.

(Következő számunkban a G) cédulát közöljük.)

HIREK.

Felhívás a dalkedvelő székelységhez.

A Kerületi Dalos Szövetség megalakítása érdekében felkérjük az egyes községek egyházi vagy világi dalárdáinak vezetőségét, hogy működésükre vonatkozó adataikat a székelyudvarhelyi Székely Dalegylet elnökségével lehetőleg sürgősen közölni sziveskedjenek, hogy a szervezési munkálatokhoz szükséges előkészületeket mihamarabb megteheszük.

Csak a már megkezdett és a háboru kitörésével félbeszakadt munkának újra felvételéről van most szó; mert hisz a vármegyei dalárdákat felölélő Kerületi Dalos Szövetség mint ilyen, közvetlen a háboru előtt megalakult. Azonban tagjainak a bekövetkezett események következtében való szétszóródása folytán, az 1913. évi tavaszi versenyen kívül más érdemes eredményt felmutatni nem tudott.

Nem szabad kallódnia engedniük az ámbiciós énekedvelő tehetségeket, sem pedig a korcsmák zajába fullasztanunk a magyar dalt, mert ez faji sajátágunknak mellőzése: önlebecsülése lenne.

Meg kell alakítani — ahol nincsenek meg — a vidéki dalárdákat; ahol pedig megvannak, ott fejleszteni a haladás jegyében.

A községek zenészeihez, különösen a lelkészekhez és tanítókhöz fordulunk, kérve segítségüket és támogatásukat a közös kulturális cél érdekében. A „Romániai Magyar Dalos Szövetség” alakuló közgyűlése a „Székely Dalegylet”-nek a „Kerületi Dalos Szövetségek” megalakítására irányuló javaslatát magáévá tette és egyelőre a vármegye területére kiható szervezési munkálatok vezet-

sével megbízott. Reméljük, felhívásunkat a községek dalkedvelői élénk figyelemmel fogják kísélni és annak értelmében eljárva, mozgalmunkhoz készséggel fognak csatlakozni.

A „Székely Dalegylet” elnöksége.

— **Károly trónörökös** folyó évi december 4-ikére, a Maros-Vásárhelyt rendezendő nagyszabású kulturális ünnepélyre érkezik. A király Ő Felsege ezuttal nem jöhet. Azonban tavaszkor meglátogatja majd a Székelyföldet.

— **Uj fővárost** javasol Bukarest helyett az „Adeverul”. Egyedül Fogarast tartja alkalmasnak arra, hogy körletében az Egyesült Államokéhoz hasonló, forgalmon kívül eső főváros alakuljon.

— **Csiki hadi árvák Nagyszalontán.** Nem régen irtuk, hogy a csikszeredai 16-os vadászrezd 20—30 csikvármegyei hadiárva részére árvaházat alapított. Az ezrednek Csikszeredából történt eltávozása után, most arról értesülünk, hogy az árvákat is elszállították Nagyszalontára, hogy a hősi halottak elhagyott árváit, az ezred nemes szívi parancsnoka — továbbra is maga körül lát-hassa.

— **Több új állami gyár és a parajd—székelyudvarhelyi, valamint a székelyudvarhely—csikszeredai vasutvonalak létesítésére** — hir szerint — a jövő évi költségvetési előirányzatba nagyobb összegeket vesznek fel. A természeti kincsekben oly gazdag Románia e nagyfontosságú ténykedésével nemcsak a munkanélküliséget fogja enyhíteni, hanem az államnak is kiszámíthatatlan előnyöket biztosít.

— **Szinészet.** Fehér Imre szin-társulata — mint értesülünk — a jövő hó közepéig még Székelykeresztúron marad. A lelkes közönség napról-napra zsufolásig tölti a szin-

melegre, világosságra vagy mozgásra lehet változtatni.

A léghajó oldalfülkéiben annyi élelem volt elhelyezve, hogy 10 napra bőségesen elegendő legyen. Készenlétben állottak még tojásfehérnye kivonatok és szénenykésztimények a hus és főzelék pótlására, ugyszintén étherikus anyagok a legkellémesebb illatu virágok és gyümölcsök illatának pótlására.

A kicsi pincében a gyógyitalok bőséges készlete volt, amelyek a központi idegrendszernek 3 legfontosabb életnyilvánulásait gerjesztették működésre: az értelmet, érzelmet és akaraterőt.

A léghajón nem volt szükség sem gépészre, sem más kiszolgáló személyzetre, mert mindenki már kora ifjúságában megtanulja a gép kezelését, hogy fölemelkedjék vagy le szálljon és a kívánt világban haladjon.

Egy jelzőn leolvasható a megtett kilométerek száma, a levegő hőmérséklete és a szélirány.

Pál és Mária csak kevés könyvet vittek magukkal. Többek között: „A 3000 év”-et, amelyet egy orvos irt, aki 10 évszázaddal azelőtt bizarr

képzőtehetséggel és az akkori kezdetleges tudomány segítségével, előre megmondani iparkodott, hogy fog a világ 10 évszázad múlva állani.

— Nagy utazásunkon — modotta Pál Máriának — unalmadat azzal fogom előzni, hogy ez ősrégi írónak különleges képzelődéseit lefordítom. Valóban magam is kíváncsi vagyok, mennyire találta el ez a próféta a jövődőt. Valószínűleg sok badarságot találunk benne és szívből nevetünk rajta.

Tudnunk kell u. i., hogy a 3000-edik évben az egész világon már 5 évszázad óta csak egyetlen nyelvet, az u. n. „kosmikus nyelvet” beszéltek. A többi európai nyelv megszűnt. Hogy csak Olaszországról beszéljek, az idők folyamán itt először az etruszk, kelta, latin és utóljára az olasz nyelvet beszéltek.

Az ut, amelyet Pál és Mária meg akarnak tenni, igen hosszú. Rómából el akarnak jutni Anthropolisba (Emberek városa), az „Egyesült Planetárius Államok” fővárosába, ahol az u. n. „termékeny házasságukat” akarják megünnepelni, miután már 5 éve vannak az u. n. „szeretet házassággal” összekötve. Az anthropo-

lusi élettan hatóság előtt kell jelentkezniök, hogy a tudomány legmagasabb törvényszékétől kapják meg az ítéletet, vajjon van-e, vagy nincs joguk, más embert a világra hozni.

Mielőtt tehát Európát és Ázsiát átszelnék, hogy a világ fővárosához jussanak, amely a Himalaya lábainál az egykori Darjeeling környékén fekszik, Pálnak az volt a kívánsága, hogy az ő jegyese lássa meg Speciál, a halottak nagy városát, ahol az olaszok a 3000. évben — mintegy muzeumban — a multnak minden emlékeit összegyűjtötték.

Mária eddigelé keveset utazott. Csak Rómát és Nápolyt ismerte. A gondolat, hogy eddig ismeretlen dolgokat lát, föllelkesítette. Csak 20 éves volt és 5 évvel ezelőtt nyújtotta oda kezét Pálnak szeretetből.

Rómától Speciálig csak néhány óráig repültek, minden különösebb esemény nélkül. Estefelé érkeztek meg és miután a város egyik legjobb szállodájában rövid ideig megpihentek, elővetettek a léghajóból egy kautsuk-köppöngyfelet, amely néhány pillanat alatt felfujva, kényelmes és biztos csónakká változott. Itt sem volt szükség hajósra vagy egyéb kiszolgálásra. A kis elektromos gép, mely nem nagyobb egy ébresztő óránál, a ladikot az ohajtott sebességgel mozgásba hozta a vizen.

(Folyt. köv.)

Az állampolgársági helyzet rendezése.

(Folyt. és vége.)

Az a)–g) pontok alatti adatok igazolására alkalmas okmányokat írásbeli optálásnál az optáló beadványához, szóbeli optálásnál pedig az optálásról felveendő jegyzőkönyvhöz kell mellékelni.

Annak, aki a jelen rendelet 4. §-ának első bekezdése értelmében faji és nyelvi alapon optálja a magyar állampolgárságot, a fenti adatokon kívül optálási nyilatkozatában ezt a körülményt is be kell jelentenie.

12. §. A magyar állampolgárság fenntartására, illetőleg megszerzésére irányuló optálási nyilatkozat, valamint az annak megtételét tanúsító hatósági igazolvány (19. §) még nem jelenti a magyar állampolgárság fenntartásának, illetőleg megszerzésének végérvényes elismerését.

Az optálás ténye ugyanis csak akkor eredményezi a magyar állampolgárság fenntartását, illetőleg megszerzését, ha a m. kir. belügyminiszter megállapítja, hogy az opció feltételei megvannak.

A m. kir. belügyminiszter ebbeli döntéséről a belföldön lakó optálót a lakóhelye szerint illetékes elsőfokú közigazgatási hatóság útján, a külföldön lakót pedig az illetékes m. kir. külképviseleti hatóság útján értesíti.

III. Az idegen állampolgárság megszerzésére irányuló opció gyakorlásának módja és hatása.

13. §. A 4. § második bekezdésében felsorolt valamely idegen állampolgárság megszerzésére irányuló opció nyilatkozatot a 10. §-ban megjelölt hazai hatóságokon kívül azoknál a külföldi hatóságoknál is meg lehet tenni, amelyeket az illető idegen állam az optálás átételére feljogosít.

Abban az esetben, ha az optáló az optálási nyilatkozatot valamely külföldi hatóságnál teszi meg, köteles ezt a körülményt, valamint a 11. §-ban felsorolt személyi adatait, ha belföldön lakik, a lakóhelyére illetékes elsőfokú közigazgatási hatóságnál (törvényhatósági városokban a tanácsnál) vagy a m. kir. belügyminiszternél, ha pedig külföldön lakik, Magyarországnak az illető idegen államban székelő külképviseleti hatóságánál vagy a m. kir. belügyminiszternél bejelenteni.

14. §. Az optálási nyilatkozat megtételének módjára és tartalmára vonatkozó 11. § rendelkezései valamely idegen állampolgárság megszerzésére irányuló optálásnál azzal a kiegészítéssel nyernek alkalmazást, hogy az optálási nyilatkozatnak a hivatkozott §-ban a)–g)-ig felsorolt adatokon kívül, az optálónak nemzetiségét és anyanyelvét is tartalmaznia kell.

15. §. Az idegen állampolgárság megszerzésére irányuló optálási nyi-

latkozatot, valamint az annak megtételét tanúsító hatósági igazolvány (19. §) még nem jelenti a magyar állampolgárság megszűnésének végérvényes elismerését.

Az optálás ténye ugyanis csak akkor eredményezi a magyar állampolgárság megszűnését, ha a m. kir. belügyminiszter az optálásra jogosító feltételek fennforgását megállapítja.

A m. kir. belügyminiszter erről a döntéséről az optálót a 12. §-ban megjelölt módon értesíti és az opció nyilatkozatot döntésével együtt az illető idegen állammal is közli.

16. §. Az idegen állampolgárság megszerzésére a magyar hatóság előtt tett opció nyilatkozathoz és mellékleteihez az optálónak egyidejűleg azoknak a hiteles francia nyelvű fordítását is csatolnia kell.

IV. Vegyes és átmeneti rendelkezések.

17. §. A jelen rendelet 2. §-ában említett kérvényeket a szerb, horvát-szlovén, illetőleg a cseh-szlovák állam által megállapított hatóságokon kívül a m. kir. belügyminiszternél, valamint a belgrádi, illetőleg a prágai magyar diplomáciai képvisleti hatóságnál is be lehet nyújtani, amely hatóságok azt haladéktalanul az illetékes helyre juttatják.

18. §. Az optálásra vonatkozó írásbeli beadványok, vagy helyettük felvett jegyzőkönyvek és mellékleteik, nemkülönben az optálásra vonatkozó adatok (11. §) igazolására szolgáló és kizárólag erre a célra kiállított okiratok bélyegmentesek.

Indokolt sürgősség esetében az érdekelt fél kérelmére az optálási nyilatkozatokat kivételesen közvetlenül és a havonkénti nyilvántartásoktól elkülönítve is fel lehet terjeszteni döntés végett a m. kir. belügyminiszterhez.

22. §. Azokat, a kik az 1879. évi L. t.-c. értelmében a trianoni békeszerződés életbe lépésekor, vagyis 1921. évi július hó 26. napján kétségtelenül magyar állampolgárok voltak és a kiknek állandó lakóhelye Magyarországnak a trianoni békeszerződés alapján megállapított területén van, annak az illetékes megállapításáig, hogy magyar állampolgárságuk a békeszerződés értelmében megváltozott-e vagy nem, a hatóságok eljárások során ideiglenesen továbbra is magyar állampolgároknak kell tekinteni.

22. §. A jelen rendelet kihirdetésének napján lép életbe és annak végrehajtásával a m. kir. belügyminiszter bizatik meg, aki annak a m. kir. külképviseleti retzéről való foganatosítása tekintetében a m. kir. külügyminiszterrel egyetértőleg jár el

— **A kiskorúak mozilátogatása** rendeletileg tiltva van. Azonban — megfelelő ellenőrzés nélkül — a rendelet csak írott malaszt. Egy kis razzia néha-napján nem fog ártani, mert a gyermekekre a szülők befolyása elégtelen. (Aggódó szülő.)

— **Nyelvtanfolyamra** készülődnek a tisztviselők Bukarestbe. Két hónapos lesz a kurzus és azon csoportonként vesznek részt — az előzékeny kormány jóvoltából.

— **A gyergyóditrói polgári iskola és a Perceptoratul.** Súlyos sérelem érte a ditrói polgári iskolát

mikor az új perceptori hivatalt az iskola épületében helyezték el. Az iskola méltóságos csendjéhez sehogysémm illik az adóhivatal zajos forgalma.

— **Természetben ruházatot** kapnak — hir szerint — a tisztviselők. Bizony jó is lesz, mert mostanában hideg téli idők járnak és nyári, vékony ruházatu, erősen meghűlt, köhögő tisztviselőkkel gyakran találkozunk.

— **A szabóipari munkák** árát a hatóság újabban megállapította Székelyudvarhelyt. Az árak ki vannak függesztve. A rendőrség kötelezi a szabóiparosokat, hogy az új árakat

maguknak írják le és e hó 27-én déli 12 óráig a kirakatukban és műhelyükben — büntetés terhe alatt — kifüggesztik.

— **A lakosság felhívatik,** hogy a „Szejke“-vizes korsókat minden nap forró vízzel mossák ki, a házakban gyakran suroljanak és a tisztaságot minden tekintetben tartásák meg, hogy a járványos betegségeket elkerülhessék. A rendőrség a tisztaságot szigorúan ellenőrzi s az ellene vétőket súlyosan megtünteti.

— **Az adóbevallások** határidejét — hir szerint — december 1-től számított 15 nappal meghosszabbították. Tekintettel arra, hogy a hivatalok nagyrésze a feleket mind a „Székely Hírek“ szerkesztőségéhez utasítja az adó-ívek kitöltése céljából, ezentul csakis lapunk előfizetőinek állunk rendelkezésére naponta d. u. 4–6 óráig.

— **Az árbeclő bizottságok** a falukon is megkezdették működésüket és mindenütt a legnagyobb fokú elégedetlenség tapasztalható — munkájuk nyomán.

— **A föld körüli repülést** közelebről szervezik meg a világ pilótái Párisban. Az egész utat 17 napra tervezik.

Nyílt-tér*

Ifj. Máthé Mihály nevű fiamért hitelezőivel szemben semmiféle felelősséget nem vállalok.

Odorheiu-Săcuiesc, 1921. nov. 25.

Máté Mihály.

* E rovatban megjelent közleményekért felelősséget nem vállal a Szerk.

**SCHMITZ
FEST,
TISZTÍT
RUHÁKAT**
Odorheiu (Székelyudvarhely),
Malom-utca 21. szám.

Serviciul de poduri și sosele din județul Odorheiu.

Szám: 1482—1921.

Hirdetmény.

A Ministerul Lucrărilor Publice helybenhagyásával a Direcțiunea de poduri și sosele din Transilvania 9962—921 számú rendelete folytán közhírré tételik hogy f. évi **december hó 5-én** d. e. 10 órakor serviciul de poduri și sosele hivatali helyiségébe az udvarhely-parajdi állami uton lévő 26. számú fahíd felszerkeztetésére ujjarépítésére nyilvános árvers árvers fog tartatni.

A későn érkező ajánlatok nem vétetnek figyelembe. Az ajánlattevőknek az ajánlati összeg az ajánlattal együtt 5 százalékot bánat pénzt kell letegyének vagy pénzben, vagy értékpapírban, a melyek valamely hazai adóhivatalnál letéteményezendő s az erről szóló bevény az ajánlatához melléklendő.

A feltételek megtekinthetők a hivatalos órákban a Serviciul de poduri și sosele Odorheiu hivatali helyiségében és ott egyszersmint minden szükséges utasítást is nyerhetnek.

Az ajánlat lepecsételve nyújtandó be. Az eredmény a Ministerul de Lucrărilor Publice helybenhagyásától függ.

Az ajánlattevők ajánlataikkal kötelezve vannak a helybenhagyásig. Utóajánlatok nem engedélyeztetnek. Odorheiu, la 19 november 1921.

Serviciul de poduri și sosele din județul Odorheiu.

Sipos, ing. sef.

„A SZÉKELY HIREK”

(SZÉKELY-UDVARHELY) kiadóhivatalának

könyvnyomdájában

készülnek a legmodernebb névjegyek, eljegyzési és esküvői kártyák. Nagy nyomtatvány raktár.

könyvkötészetében
mindentéle könyvkötői munkák legolcsóbban készülnek. Tankönyvek bekötése gyorsan és pontosan.

TELEFON 15. sz.

Odorheiu (Székelyudvarhely), Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 31. szám.

TELEFON 15. SZ.

Jártas **basaló nőt**

felsőruha magas fizetés mellett azonnali be-
lépésre keresek **Schmitz** kelmefestő
Malom-utca 21. 1-2

Szám: 1149-921. jzói.

Arverési hirdetmény.

Körispatak község vadászterülete 1922. évi január 1-től kezdődő 6 évi időtartamra f. évi december 18-án d. e. 9 órakor a község házában nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek haszonbérbe fog adatni.

Kikiáltási ár évi 50 leu.

Bánatpénz 10 százalék, mely az árverés megkezdése alkalmával le-
tétbe helyezendő.

Zárt- és utóajánlatok nem fogad-
tatnak el.

Körispatak, 1921. nov. 19-én.

Molnár József,
k. jegyző.

1-3

FIGYELEM!

Van szerencsém érte-
síteni a T. vásárló kö-
zönséget, hogy nagyon
**szép és finom kivitelű iz-
léses selymi zseb, ébresztő,
disztribútor, valamint fali
órám** érkeztek



és olcsó árban kap-
hatók. Állandó rak-
táron tartok továbbá
izléses arany jegy-
gyűrűket, köves gyü-
rűket, függőket,
arany nyakláncokat,
karkötőket, izléses
és olcsó ezüstdublé
függőket stb.

Minden e szak-
mába vágó mun-
kát **jutányosan és pontos-
san teljesíték, miért is**

a közönség szíves párt-
fogását továbbra is

kérem: Tisztelettel

Izákopits Bernát

Odorheiu, Deák-tér 12. szám.

Kereskedők, Szövetkezetek, Fatalepek és Fogyasztók figyelmébe

Ajánlunk, míg a készletünk tart:
Törökbuza, aradi Neumann-féle lisztet, patent papirzacskót,
elsőrendű II és III kötéses seprűt, 20 drb. békebeli kuko-
rica darálót (kézi és lóhajtásra) **szeceksavagót**, külön-
féle nagyságu miniszterium által hitelesített mérlegeket
és mindenféle **vas-, fűszer- és gyarmatárut a legol-
csóbb napi árban.**

Tisztelettel: **BANCA CETATEA.**

Sz. 501-1921.

Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy Béta köz-
ség korcsma joga 1922. január 1-től
kezdődőleg 3 évre haszonbérbe ada-
tik a legtöbbet ígérőnek. Az árverés
napja **1921. évi december 15 d.**
e. 11 óra

Kikiáltási ára 500 leu Árverési
feltételek a székelydobói körjegyzői
hivatalban megtekinthetők.

Béta, 1921. november 19.

Jakab István, k. jz.

Sz. 502-1921.

Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy Béta köz-
ség vadász területe 1922. évi január
1-től kezdődőleg 6 évre nyilvános
árverésen a legtöbbet ígérőnek ha-
szonbérbe adatik. Árverés napja
1921. december 15 d. e. 11 óra
Árverési feltételek a székelydobói
körjegyzői hivatalban megtekinthetők.

Béta, 1921. november 19.

Jakab István, k. jz.

Nyomdász tanulóknak egy
2-4 középis-
kolát végzett fiu havi fizetéssel föl-
vétetik e lap kiadóhivatalában.

BANCA CETATEA ODORHEI

Főintézet BRASSÓ, BUKAREST.

Elfogad átutalásokat bárhova. Folyósít olcsó kölcsönöket, elfo-
gad betéteket magas kamatláb mellett, finanszíroz kereskedelmi
és ipari vállalatokat. Külföldi pénzeket bevált. Vidéki megbiz-
ható ügynököket jutalék mellett alkalmaz. Értekezhetni lehet a
bankhelyiségben.

Hirdetmény.

Kányád község tulajdonát képező
korcsma melléképületeivel együtt,
utóajánlat folytán újból haszonbérbe
adatik 1921 évi december hó 4-én
d. u. 1 órakor Kányád község há-
zában és pedig 1922. évi január 1-től
három egymásután következő évre.
Kikiáltási ár 4015 leu és ennek 10
százaléka bánatpénz. Árverési fel-
tételek a peteki körjegyzői irodában
megtekinthetők. További utóajánlat
nem fogadtatik el.

Kányád, 1921 évi november hó 18.

1-3

Máthé Elek
k. főbíró.

A jó boltban minden jó van!
A cégre figyeljen, hogy el ne
tévedjen.

Csak „Melissai” kérjen,
Másra ne is nézzen!
Ily cukorka nincsen,
A többi üzletben.

Szükségletét vegye
Bodrogi és Hirsch
vegyesüzletébe!

Odorheiu-Săucești (Székelyudvar-
hely), Str. Bulev. Regele Ferdinand
(Kossuth-utca) 31. szám alatt.

A sósfürdő e hó 9-étől,
szertától kezdve **heten-
ként csak négy nap**
azaz **szombaton, va-
sárnap, hétfőn** és
kedden lesz nyitva; ál-
landóan központi fűtés.
A fürdő **VENDÉG-
LŐBEN** hideg és
meleg ételek, édes
must és jó ó-bor ol-
csó árban kapható.

Tisztelettel:
Fernengel Gyula.

Figyelem!

A legszebb és legújabb modern ebédlők, hálóok, konyha és egyéb
berendezéseket készítek. Üzletberendezéseket, portálokat elvállalok.

A m. t. közönséget biztosítom pontos és leggyorsabb kiszolgálásról.
Áraim a legjutányosabban vannak megállapítva. Vidéki megrendelé-
seket gyorsan szállítok.



Székely János

butor- és épületasztalos

Odorheiu (Székelyudvarhely) Str. Prințul Mircea
(Petőfi-u) 1. sz. (Korona-vendéglő udvarában.)

Figyelem!